Yona of the Dawn

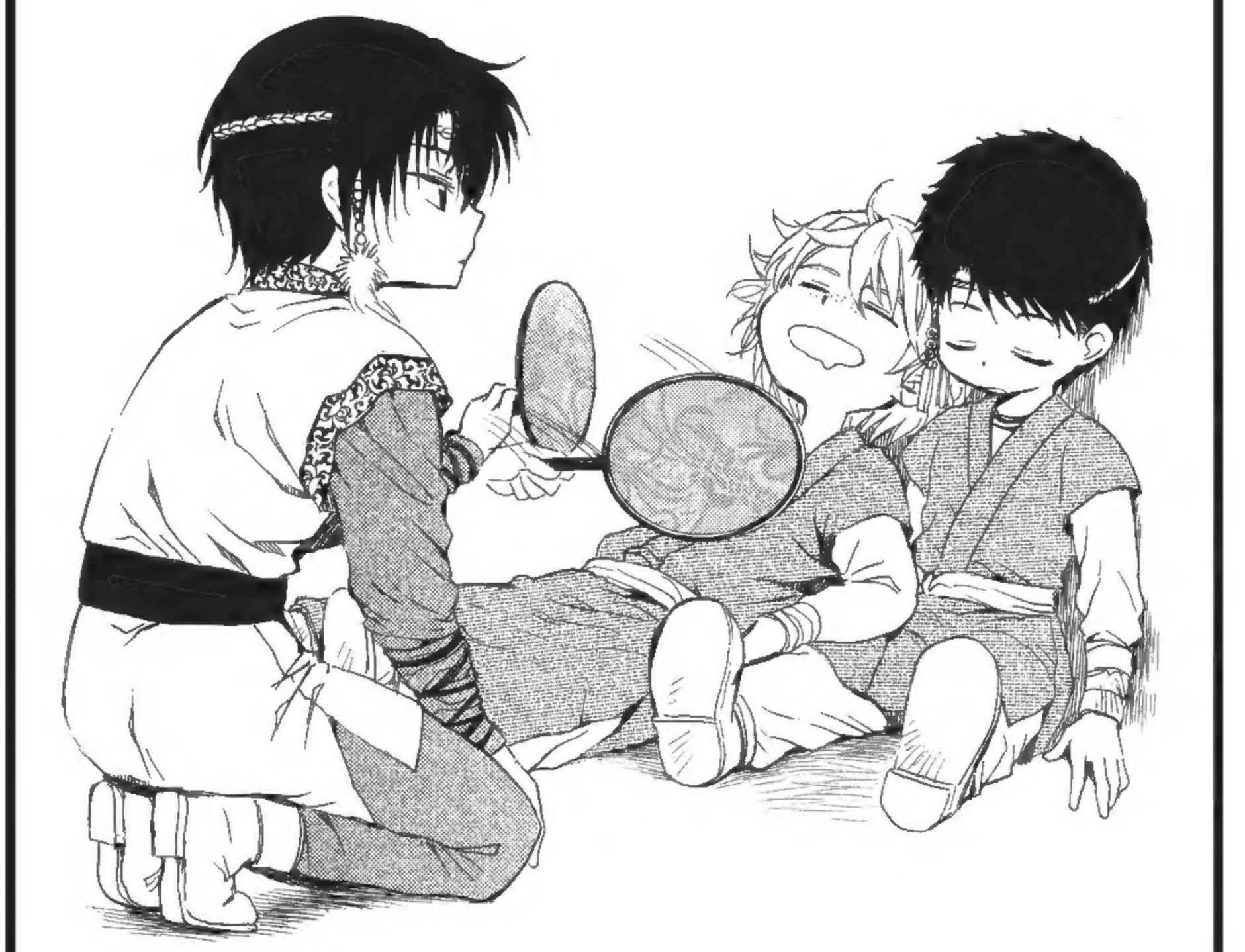
21

Story & Art by

Mizuho Kusanagi

Shojo Beat

Yona of the Dawn



21

Story & Art by

Mizuho Kusanagi

Yona of the Dawn

Volume 21

CONTENTS

Chapter 118 Going Toward You 3

Chapter 119 Kushibi's Fort 33

Chapter 120 Reaching You 63

Chapter 121 Since That Day 93

Chapter 122 By Your Side 123

Chapter 123 Inexpressible Feelings.....153

Bonus Chapter: From Good Morning
to Good Night 177

激動の大河ファンタジー・ロマン

暁のヨナ

YONA

-The girl standing in the blush of dawn-

Capítulo 118: A tu lado.

LA TEMBLOROSA FRONTERA...

キジャ役：北村諒さん × ジェハ役：木村昴成さん
独占インタビューは73・74PへGO★★

- 「舞台 暁のヨナ」チケット発売中！
- 1/25（月）発売のザ花とゆめ3/1号はヨナ祭!!表紙&番外編&ふろくて登場♥
- HC「暁のヨナ」⑳巻<豪スケッチ集付き特装版> 3/18（金）発売!!
  予約〆切は2/1（月）まで。詳しい情報&注文書は108PをCHECK!!

花わめ

EL FUERTE DE LORD HOTSUMA ESTÁ SIENDO ATACADO POR INVASORES DE KOUKA.

¿QUÉ?

¡¿CUÁL ES LA SITUACIÓN?!

LAS TROPAS DE LORD KUSHIBI LLEGARÁN PRONTO.

ADEMÁS ...

NO CONOZCO LOS DETALLES, PERO HAN ORDENADO QUE NOS PREPAREMOS PARA EL ATAQUE DEL ENEMIGO.

¡¿TAMBIÉN ATACARÁN ESTE LUGAR ...?!

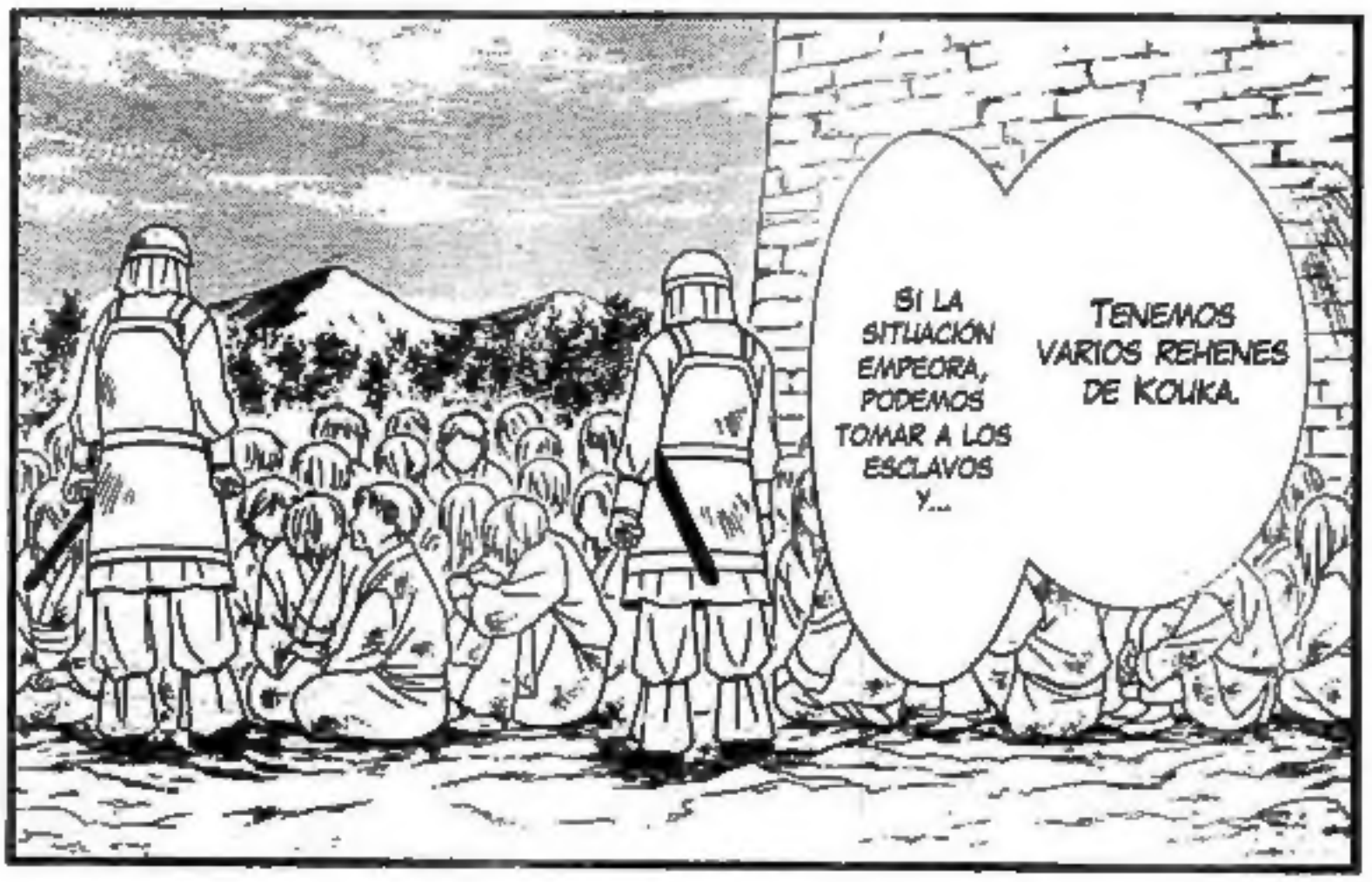
CÁLMATE.

Yona of the Dawn

Hello! This is Mizuho Kusanagi. Thank you very much for picking up volume 21! The preorder special edition of volume 21 in Japan comes with an original anime DVD of the Zeno arc (Part 1). I'm really looking forward to it! ☺

10/31 is the final day to preorder volume 22, which includes Part 2. Kaya makes an appearance too, so I hope you'll check it out! Preordering is the only way to get it, so make sure you do so at a bookstore or online!

The Nation of Sei arc wraps up in this volume. When I'm drawing, I usually struggle with something or other, but I got to draw the Wind Tribe and that was a lot of fun.



EXPLOSIÓN

FUERTE HOTSUMA

ES IMPOSIBLE. LAS EXPLOSIONES SON DEMASIADO PODEROSAS. ¡NO NOS PODEMOS ACERCAR!

EXPLOSIÓN

¡AHHH!

EL FUERTE DE LORD HOTSUMA ESTÁ SIENDO TOTALMENTE DESTRUIDO.

LLEGA A SER EXCE-SIVO.

ANCIANO, ¿POR QUÉ NO PARAS DE UNA VEZ?

1／25発売のザ花でP14漫画と表紙描きました。付録も作って頂いたので、良かったら見てください～。

あて先
〒101-0063
東京都千代田区神田猿楽町2-2-2 白泉社
花ゆめ 編集部 草凪みずほ様

GOGO!! 花ゆめいと ムンドク様ぁぁぁ!! ヨナを助けて!! れんごなる

EXPLOSIÓN

¿PODRÍAS ACEPTAR UNA POR EL BIEN DE MI LANZA?

PERO TAMPOCO ACEPTARÉ UNA BOMBA EN LA CARA.

*N/T: Una guja o archai es un arma muy antigua, si buscan en Google se darán cuenta que es del mismo tipo de arma que usa Hak :P

...NO.

HA ESTADO PROTEGIENDO A LA PRINCESA POR SU CUENTA TODO ESTE TIEMPO. ESO ES DIFÍCIL INCLUSO PARA LORD HAK.

ANCIANO, TAN SÓLO PERDÓNALO.

NO LA TENGO.

La dejé en otra parte.

SI ESA LANZA SE ROMPE, ME DARÁS A CAMBIO TU GUJA, ¿CIERTO?

NO ESTOY SOLO.

HAY OTROS TIPOS QUE ME ESTÁN AYUDANDO A SALVAR A LA PRINCESA.

...YA VEO.

¿EH? ¿AMIGOS? ¿TUS AMIGOS ESTÁN AQUÍ?

¿Dónde, dónde?

CREO QUE "AMIGOS" NO ES LA PALABRA ADECUADA...

¡VAYA! QUÉ DEMONIOS, ¡ESTOY CELOSO!

NO, "FAMILIA" ES UN POCO...

ASÍ QUE HAS LOGRADO ENCONTRAR GENTE EN LA CUAL CONFÍAS. UNA FAMILIA...

GRACIAS AL CIELO ...

¡LORD MUNDOK, ¿DÓNDE ESTÁ?!

¡LORD MUNDOK!

ESTOY AQUÍ, JOO-DOH.

¡LORD HAK, ESCÓNDASE!

¡OH!

ES EL GENERAL JOO-DOH.

LORD MUNDOK, UN MENSAJE DE SU MAJESTAD.

LA HIJA DEL GENERAL JOON-GI NO SE ENCUENTRA AQUÍ.

DEBEMOS REUNIRNOS Y APURARNOS EN IR AL FUERTE KUSHIBI.

...
ENTENDIDO.

YA HEMOS SALVADO A LOS REHENES.

IREMOS DE INMEDIATO.

GOGO!! 花ゆめいと
負けるな! ハク童ファイト!! ☆☆
静岡 わいしー

¿ESTÁ BIEN?

...TENEMOS ALGO QUE HACER, ¿NO?

LA SEÑAL DEL OJOS CAÍDOS SE HA DEMORADO.

TAMBIÉN IREMOS AL OTRO FUERTE.

...
ADIÓS.
¡ااااا...!

ES ELLA.

¡AH!

¡!

¡¿ESTOS SON LOS HOMBRES QUE SE LLEVARON A LILI...?!

¿A DÓNDE LLEVARON A LILI?

MIERDA ...

EL CAPITÁN NOS DIJO QUE HABRÍA OTRA FUGITIVA MÁS Y NOS ENVIÓ A BUSCARTE, PERO...

PENSAR QUE LLEGÓ TAN LEJOS...

ANTES ESTABAN HABLANDO DE EJECUTARLA.

TAMBIÉN DEBERÍAS VENIR CON NOSOTROS, SEÑORITA. ESTÁS CANSADA, ¿NO?

A NINGUNA PARTE...

NO LE HAREMOS NADA...

SÓLO QUERÍAMOS HABLAR, PREGUNTARLE QUÉ HABÍA PASADO...

SI ME CAPTURAN AQUÍ, NO PODRÉ SALVAR A LILI.

¡ESTA MOCOSA...!

¡AH!

HMMM

ESAS CHICAS NO ESTAN AQUÍ, JEH?

SI TAN SÓLO PUDIÉSEMOS SENTIR LA PRESENCIA DE YONA COMO LOS OTROS DRAGONES.

...DE TODOS MODOS, VOLVERÉ A SALTAR ANTES DE QUE OSCUREZCA.

VEN.

BUENO.

BUENO, EN REALIDAD EL REY HIRYUU SÓLO ERA UN HUMANO, ¿SABÍAS?

Y CREO QUE ES PARA MEJOR.

AHH, SOBRE ESO.

¿TAMBIEN TIENES SIMILARES A LOS DE SHIN-AH?

A TODO ESTO, DIJISTE QUE CUANDO ACTIVABAS TU PODER, ERA PARECIDO A LOS DE KIJA Y MÍOS.

BUENO, LA VISIÓN DE ZENO SIEMPRE HA SIDO BUENA, ASÍ QUE...

...NO SÉ QUÉ DECIRTE AL RESPECTO.

Qué decepcionante.

TIEMPO ATRÁS ME SAQUÉ LOS OJOS PARA INTENTARLO, PERO LO ÚNICO QUE SUCEDIÓ FUE QUE MIS OJOS SE VOLVIERON MUY RESISTENTES.

...RYOKURYUU, SUÉLTAME.

¿EH?

GOGO!! 花ゆめいと
日兎のヨナ 富山県
ゼノ かっこいいっ!!!笑顔素敵なちさと

NO TE PREOCUPES, ¡SÓLO SUÉLTAME!

¡IZENO?!

¡GAH!

DIOS.

APORREARSE

CAYÓ DESDE EL CIELO ...

QU-... ¡¿QUÉ DEMONIOS?!

MIRADA FEROZ

IZENO ?!

Y- IVARGH!

¡ES UNA LOCURA!

REGENERARSE

REGENERARSE

REGENERARSE

Y SUS HERIDAS SE ESTÁN CURANDO ...

ES- ESTE TIPO SIGUE VIVO...

ALÉJENSE DE LA SEÑORITA.

ES IMPOSIBLE QUE SUS HERIDAS SE ESTÉN...

¡ROMPER

¡!

GOLPT

LO SIENTO.

SI ROMPO MI ROPA DE NUEVO, EL NIÑO SE ENOJARÁ CONMIGO.

¡NO TE MUEVAS!

¡SI TE MUEVES, ESTÁ NIÑA SERÁ...!

PATADA

¡GAH!

GRACIAS AL CIELO QUE ESTÁS BIEN.

¡¿DÓNDE ESTÁ LILI?!

¡YONA...!

¡JAE-HA...!

JAE-...

.....

¡LA VAN A MATAR...!

¡SE LA LLEVARON ...!

¿QUÉ DEBE-RÍAMOS HACER? UH...

NO...

NO PUDE PROTE-GERLA...

LILI...

PARA QUE ESTA NIÑA ESTÉ TAN FRUSTRADA...

ESTÁ BIEN. PRONTO IREMOS POR LILI.

DEBERÍAS DESCANSAR.

A PESAR DE HABERSE VUELTO MÁS FUERTE, HA LLEGADO A SU LÍMITE.

NO ES TAN DIFÍCIL DE CREER. ELLA SIGUE SIENDO UNA CHICA DE 16 AÑOS.

ZENO CORRERÁ.

RYOKURYUU, TOMA A LA SEÑORITA Y VE.

SEÑORITA, DIO SU MEJOR ESFUERZO.

NO, SIGAMOS AVANZANDO.

YONA, SI QUIERES AGUA PODEMOS IR A BUSCAR.

SI TUVIESE ESAS PIERNAS...

...TUS PIERNAS

SON GENIALES.

LA GENTE QUE ME ES IMPORTANTE.

PODRÍA VIAJAR HACIA ...

... YO SERÉ TUS PIERNAS.

HASTA QUE YA NO ME NECESITES.

HASTA ESE ENTONCES.

CONTINUARÁ...

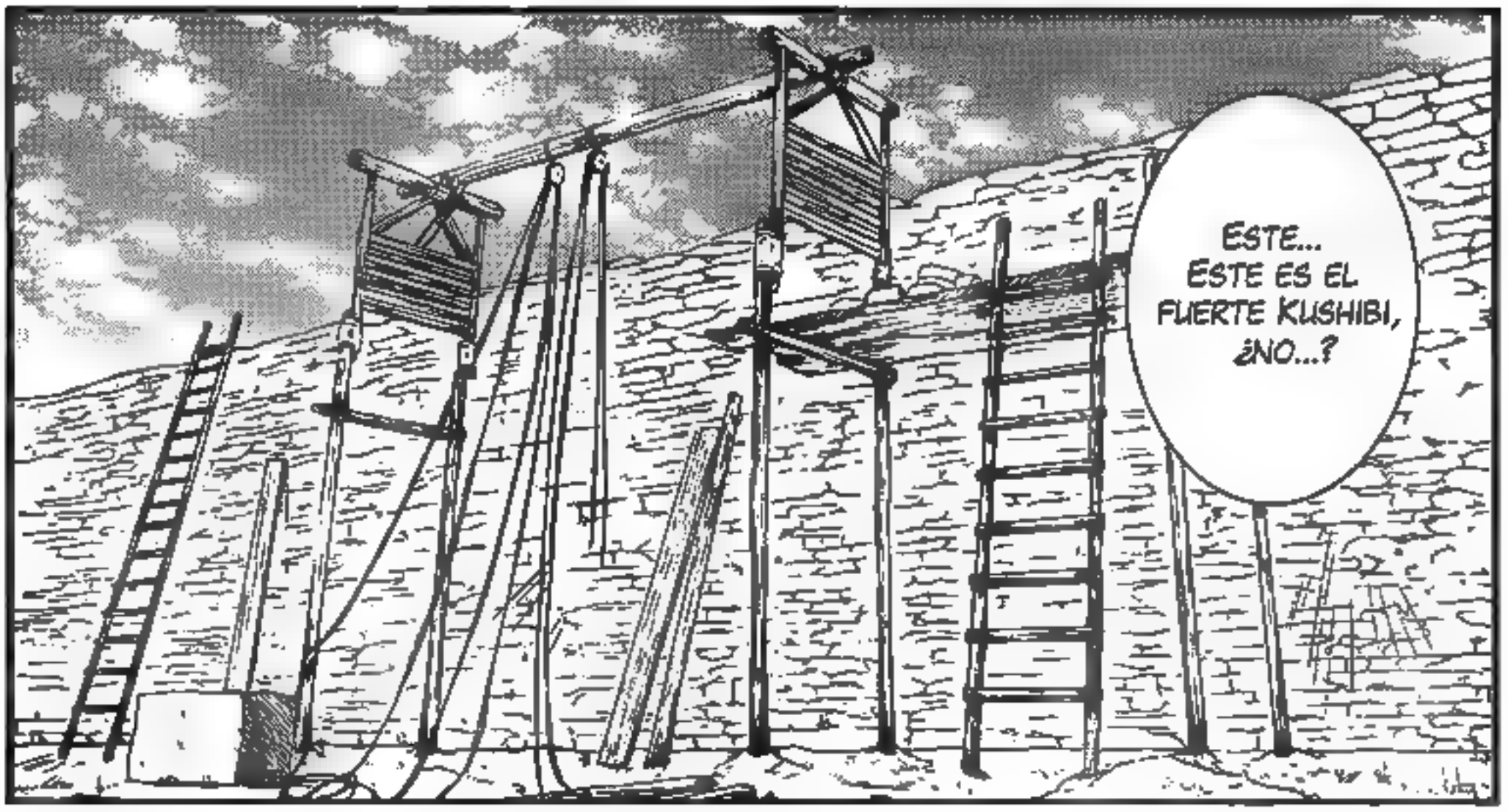
暁のヨナ
YONA

KUSANAGI MIZUHO

Capítulo 119:
El fuerte Kushibi

PARA RESCATAR A LILI

LAS FUERZAS DE KOUKA SIGUEN CON LA INVASIÓN, ¿PERO...?


ESTE... ESTE ES EL FUERTE KUSHIBI, ¿NO...?

¿DÓNDE ESTÁ LA SEÑORITA LILI...?

GENERAL JOON-GI.

DESAPA-RECIDO...
LOS ESCLAVOS Y LOS SOLDADOS HAN...

TIENEN UNA GRAN VENTAJA, ¿NO?

SU MAJESTAD.

PARECE QUE EL ENEMIGO DETECTÓ NUESTROS MOVIMIENTOS.

ASÍ ES. AÚN ASÍ, SIGAMOS PRESIONANDO.

¿A DÓNDE FUERON TODOS LOS REHENES?

¿ENCONTRARON A ALGUIEN?

...NO.

ME PREGUNTO SI LA PRINCESA SE ENCONTRARÁ ALLÍ.

ES MUY PROBABLE.

¿ESTOS SON LAS PERTENENCIAS DE LOS REHENES?

...ASÍ PARECE.

Estoy seguro de que debe haber objetos de valor.

SUPONGO QUE TENDREMOS QUE DEVOLVER DESPUÉS ESTO A SUS DUEÑOS.

かぱ;

...
¿FALTA ALGO?

SU MAJESTAD.

ENTENDIDO

YO TAMBIÉN IRÉ

¿EH?

¿ENCONTRASTE A ALGUIEN?

PARECE QUE NO HAY NADIE EN EL FUERTE, ASÍ QUE VINE A PEDIRLE PERMISO PARA SEGUIR AVANZANDO.

YO CON LEMMOS AL FRENTE

BUENO.

APURÉMONOS.

PUEDE QUE ESTÉ MÁS CERCA DEL INICIO DE LA MARCHA.

LILI NO ESTÁ AQUÍ...

NO, POR LO MENOS NO CON ESTA UNIDAD.

HAK DEBE ESTAR JUNTO A ELLOS.

PUEDO SENTIR LA PRESENCIA DE SHIN-AH Y KIJA ACERCÁNDOSE.

ESTÁ BIEN.

¡SÍ!

POR NINGÚN MOTIVO DEJAREMOS QUE ASESINEN A LILI.

LILI,

¡POR FAVOR CUÍDATE!

¡APRESÚRENSE Y FORMEN UNA FILA!

!

HAN REUNIDO A TODOS LOS ESCLAVOS EN ESTA ASAMBLEA DENTRO DEL FUERTE. ¿QUÉ ESTÁN...?

ガラガラ

¿KUSHIBI...?

ARRODÍLLENSE Y SALÚDENLO.

LORD KUSHIBI SE ENCUENTRA CERCA.

KUSHIBI...
¡UNO DE LOS GOBERNANTES DEL REINO DE SEI!

TRAIGAN A LA ESCLAVA PARA LA EJECUCIÓN PÚBLICA.

¿EJECUCIÓN PÚBLICA...?

¡NO TE MUEVAS!

¡SEÑORITA LILI!

¡¿VAN A EJECUTAR A ESA NIÑA?!

POR SUPUESTO. ESO ES LO QUE LES PASA A QUIENES HUYEN.

SIÉNTATE.

A MENOS QUE TAMBIÉN QUIERAS SER EJECUTADA.

¡¿LA SEÑORITA LILI ESTÁ SOLA...?! ¡¿QUÉ LE SUCEDIÓ A LA SEÑORITA YONA?!

QUÉ MOLESTIA. APRESÚRENSE Y COMIENCEN CON LA EJECUCIÓN.

UNAS CUANTAS PERSONAS FORZARON A LAS TROPAS DEL FUERTE HOTSUMA A RENDIRSE.

PROBABLEMENTE SÓLO SON PARIENTES BUSCANDO SALVAR A ALGUIEN.

MIS DISCULPAS, LORD KUSHIBI.

EN ESTE MOMENTO UNOS INTRUSOS DE KOUKA ESTÁN...

LO SÉ.

ELEGÍ EL MOMENTO PRECISO PARA VENIR AQUÍ.

LE CORTARÉ LA CABEZA A TODOS ESOS INTRUSOS.

DEJEN QUE LA REPUTACIÓN DE HOTSUMA CAIGA AL SUELO.

DESPUÉS DE TODO, LA VIDA DE LOS ESCLAVOS ESTÁN EN NUESTRAS MANOS.

NO PODRÁN HACER NADA.

APÚRENSE Y DEJEN QUE VENGAN LOS INTRUSOS.

DE HECHO ME SIENTO TAN ENOJADA AL VER ESA FELIZ FIGURA RECLINADA,

QUE SIENTO QUE MI CABEZA FUESE A EXPLOTAR.

QUE TRAI...

NO TENGO MIEDO.

ME PREGUNTO SI YONA SE ENCONTRARÁ BIEN...

CRIMINAL, AVANZA.

¡¿AYURA?!

!?

¡ESTA MUJER...!

ES...

¡GYAAH!

¡AYURA, NO!

SEÑORITA LILI, ¡LA SALVARÉ!

¡CORRE!

¡NO, AYURA!

¡YO...!

SI MUERES AQUÍ,

¡SI VAN A MATARME, ENTONCES HÁGANLO DE UNA VEZ!

PERO ESTA MUJER ...

¿QUÉ ESTÁS HACIENDO? ¡APÚRATE Y MÁTALA!

¡ANTES DE HUIR, APUÑALÉ A UNO DE LOS SOLDADOS.

PORQUE ESE TIPO QUERÍA CASTIGARME POR QUIÉN SABE QUÉ RAZÓN!

¡AYUDA, POR FAVOR!

¡SORPRENDIDA DE LO DÉBILES QUE ERAN LOS SOLDADOS!

¡LO ATRAVESÉ COMO A UN CERDO!

¡APÚRATE Y HUYE!

¡ESTABA TAN SORPRENDIDA!

POR FAVOR APRESÚRATE ...

¡SEÑORITA LILI...!

¡SI QUIEREN MATARME, VENGAN E INTÉNTELO, MALDITOS COBARDES!

¡PERRA!

¡CALLATE!

¡SEÑORITA LILI!

AYURA...

COMO DESEES, TE MANDAREMOS AL INFIERNO...

QUIEN LO APUÑALÓ, ¿EH...?

ASÍ QUE TÚ FUISTE ...

ESTOY FELIZ DE QUE HAYAS VENIDO A SALVARME.

ADIÓS.

¡¡SEÑORITA LIL!!

.....?

¿SUCEDE ALGO, SU MAJESTAD?

¿NO ESCUCHARON... ALGO?

¡ATRÁS!

NO SE MUEVAN, INTRUSOS.

DEN UN PASO MÁS Y CIENTOS DE FLECHAS LOS ATRAVESARÁN.

BIENVENIDOS A MI FUERTE.

TODOS USTEDES HAN SIDO "INVITADOS".

AHORA UNA CHICA MUY VIVAZ ESTÁ A PUNTO DE MORIR.

MIREN.

¡¿SEÑORITA LILI?!

QUIÉN HABRÍA PENSADO QUE HABÍA UNA ASAMBLEA TAN GRANDE DENTRO DEL FUERTE...

WHOA, ¡HAY MUCHOS SOLDADOS!

POR AQUÍ.

¡JA!

¡¿QUÉ QUIERES DECIR?! ¿QUÉ HAY DE YONA?

LILI ESTÁ EN PELIGRO ...

VAMOS.

¡NO SIENTO LA PRESENCIA NI DE ZENO NI DE JAE-HA!

¡¿QUÉ SUCEDE?!

¡¡¡AARGH!!!

¡SUPRÍMANLOS! ¡TRAJIMOS A 1000 SOLDADOS AQUÍ!

KILL!

N-NO ESTOY SEGURO. HAY INVASORES LLEGANDO DE OTRA DIRECCIÓN...

TAE-WOO, ESE ES...

¡IGAHH!

¡IWAAH!

¡SEÑORITA LILI!

¡¡AYURA!!

caer

NO LOS PROVOQUES, IDIOTA.

NO PODRÁS ATRAVESAR LA CABEZA DEL LÍDER DE NUESTRA TRIBU CON UNA ARQUERÍA TAN MALA.

VINIMOS AQUÍ PARA RESCATAR A LA SEÑORITA LILI.

TRATAMOS DE SEGUIR SIN RECHISTAR SU "INVITACIÓN",

PERO ES CIERTO, ¿NO?

Bueno, tú fuiste el que se movió primero, ¿no?

PERO LORD KUSHIBI NO DEBE ESTAR AL TANTO...

...QUE QUIENES FUERON INVITADOS SON LOS LÍDERES DE LAS TRIBUS DE KOUKA.

¿DEBERÍAMOS EMPEZAR?

AHORA,

CONTINUARÁ...

暁のヨナ

KUSANAGI MIZUHO

Capítulo 120: Alcanzar

¡MATEN A LOS INTRUSOS!

¡SU MAJESTAD, POR FAVOR QUEDESE ATRÁS!

RAMARU, MI ARCO.

¡SÍ SEÑOR!

¡DISPAREN!

FWP

FWP

¡HAN-DAE!

.....

GENERAL TAE-WOO, ARRIBA.

GENERAL GEUN-TAE, CUIDE DE LA SEÑORITA LILI.

ANCIANO MUNDOK, DEJARÉ A LOS REHENES EN SUS MANOS.

¡¿HM?!

¡CUIDADO, QUE AQUÍ VOY!

¡DÉJENSELO A HAN-DAE!

¡CAE!

!!

MALDI-
CIÓN...

NO TIENE FORMA DE IGUALARLO EN VELOCIDAD.

¡TAE-WOO, APÚRATE!

¡GAH! HAY MÁS DE LOS QUE ESPERABA.

¡TÚ ...!

SÍ, SÍ, JOVEN MAESTRO.

...VAMOS.

ENTRE LAS PERTENENCIAS DE LOS REHENES, ESE BROCHE ESTABA AHÍ.

¿TAMBIÉN TRAJERON A YONA COMO ESCLAVA...?

...
ESTÁ BIEN. POR FAVOR HAZLO.

SU MAJESTAD, POR FAVOR PERMÍTAME AYUDAR A TETORA A SALVAR A LA SEÑORITA LILI.

... HACE UN MOMENTO, VIMOS POR UN SEGUNDO A LA BESTIA DEL TRUENO.

SI ESTÁS PREOCUPADO POR MÍ, NO LO ESTÉS. NO ESTARÉ EN LAS PRIMERAS LÍNEAS...

GENERAL JOO-DOH, VAYA A AYUDAR AL GENERAL GELIN-TA...

ME QUEDARÉ AQUÍ.

ÉL ES LO QUE MÁS ME PREOCUPA.

¡ARGH!

...EN-TIENDO.

¿ENTONCES LA PRINCESA TAMBIÉN ESTÁ EN OTRA PARTE...?

NO ESTOY SEGURO... COMO MÁXIMO NO SE ENCUENTRAN EN ESTAS TIERRAS.

¿HM?

SER-PIENTE BLANCA.

¡¿DÓNDE ESTÁN OJOS CAÍDOS Y ZENO?!

ESTARÁ BIEN.

PUEDO DEJAR QUE ELLOS SE ENCARGUEN.

SERPIENTE BLANCA, SHIN-AH, IRÉ A SALVAR A LILI.

LE DEJARÉ ESTA ÁREA A USTEDES.

ESTÁ BIEN, PERO ANDAS DESARMADO, ¿NO?

¡¿Eh?!

TÚ TAMBIÉN.

APURÉMONOS Y TERMINEMOS CON ESTA TONTERÍA,

PARA QUE PODAMOS IR A ENCONTRARNOS CON LA PRINCESA.

¡YAAAH!

¡¡¡PAF!!!

DÉJAME USAR ESTO.

¡UWAH!

¡LORD KUSHIBI!

ARGH, ¡OLVÍDENLO! ¡SÓLO APÚRENSE Y CUELGUEN A ESA MIÑA!

¡Y TAMBIÉN AL RESTO DE LOS ESCLAVOS!

SUS NÚMEROS SON BAJOS... ¿POR QUÉ NO PUEDEN MATARLOS?

¡ESTE LUGAR ES PELIGROSO! ¡MUÉVASE A UNA ZONA SEGURA ...!

YA LES ENSEÑAREMOS. ¡UNA MUERTE A LA VEZ!

TENEMOS MÁS QUE SUFICIENTES REHENES.

¡UWAAAH!

¡¿POR QUÉ ESTÁN TRAYENDO GENTE AQUÍ?!

¡ELLOS NO ESTÁN INVOLUCRADOS EN ESTO!

¡AHHH!

¡VEN AQUÍ!

¡POR FAVOR, TEN PIEDAD!

¡POR FAVOR NO LO HAGAS!

¡NO!

ME ORDENARON QUE LOS COLGARA DESPUÉS DE TI.

¡NO QUIERO MORIR!

!?

U-

¡WAAAH!

¡NO PUEDO QUEDARME QUIETA Y DEJAR QUE ME ASESINEN!

¡SI NO QUIEREN MORIR,

USTEDES DOS, ¡¿POR QUÉ NO ESTÁN HACIENDO NADA?!

T...

¡TÚ ...!

PELEEN!

...

フラ...

¡AH!

¡PE-QUEÑA...!

¡LILI!

¡SEÑO-RITA LILI!

¡ITCHI!

¿EH...?

PERO ES IMPOSIBLE.

PENSÉ HABERLO'S ESCUCHADO...

¿ACABO DE IMAGINAR ESO...? ¿LA VOZ DE TETORA Y DE PAPÁ...?

ES IMPOSIBLE...

QUE MI PADRE VENGA A UN LUGAR COMO ESTE

SIN CONTAR A TETORA,

MALDICIÓN, ¡MUÉVANSE!

MALDITO...

¡JAE-HA...!

¡AH!

¡JAE-HA, POR AHÍ!

¡LILI!

¡DETÉN-GANSE!

¡QUE ALGUIEN

SALVE A LILI!

¡NO LO LOGRARE-MOS!

¡SEÑO-RITA LILI!

¡EH!

GENERAL JOON-GI, TOMARÉ PRESTADO ESTO.

SU MAJES-TAD, QUÉ ...

SU ALTEZA, ¡¿NO ESTARÁ PENSANDO EN ...?!

¡¿CON ESE ARCO?!

¡NO LLEGARÁ DESDE ACÁ!

Y AÚN SI LO LOGRA...

LLEGARÁ A DURAS PENAS.

¡QUIÉN SEA...!

ALGUIEN ...

EL ÚNICO PROBLEMA ES...

QUE ALGUIEN DEBE ATRAPARLA!

¡CUELGUENLAAAAAAI!

F
P
SH
SNIK

WUP

はっ
はっ

ガヤ

ガヤ

¡No puedo ver!

HAK SALVÓ A LILI...

¡OHH!

¿Q... ¿QUÉ?

¡¿QUÉ SUCEDIÓ?!

¿YONA ...?

¿ESTÁS BIEN?

¿VISTE ESO, YONA?

LA SALVÓ. HAK SALVÓ A LILI.

CONTINUARÁ...

SIMPLEMENTE ESTABA...

...EN UN TRANCE.

EN ESTE MOMENTO ME PREGUNTO...

¿POR QUÉ..!?

HAK,

SOO-WON,

SI USTEDES FUESEN ALIADOS,

¿CUÁNTAS COSAS HABRÍAN LOGRADO JUNTOS?

Capítulo 121: Desde ese día

GRACIAS AL CIELO QUE LILI SE ENCUENTRA BIEN.

YONA...

ESTOY BIEN...

¡GRACIAS AL CIELO! ¡¡ESTÁS BIEN!!

¡SIENTO HABERTE PREOCUPADO!

¡YONA!

¡YOON!

JAE-HA...

¿DÓNDE ESTÁ ZENO?

VIENE EN CAMINO.

ME UNIRÉ A LA PELEA.

YOON, CUIDA DE YONA.

YO...

QUIERO IR CON HAK, DE INMEDIATO.

...COM-PRENDO.

ME PREO-CUPA...

Y HAK... BUENO...

SOO-WON SE ENCONTRABA CERCA...

ESTÁS MUY AGOTADA.

QUE TE METAS EN ESTO PODRÍA SER PELIGROSO.

TE TRAERÉ A HAK DE INMEDIATO.

POR FAVOR TEN CUIDADO ALLÁ, JAE-HA.

TIENES RAZÓN.

...SÍ.

MUCHAS GRACIAS

POR IR A RESCATARME.

...
ESTÁ VIVA.

NO TE MUEVAS.

VENIR AQUÍ DESARMADO...

TE APUESTO A QUE PENSASTE QUE LA HABÍAS SALVADO. QUÉ LÁSTIMA.

¡GYAH!

¡GAH!

¡HIJO DE PE...!

... YA VEO.

... SÍ.

... ¿SE DESMAYÓ ...?

¿QUIÉNES SON ESTAS PERSONAS...?

TRAJE .CONMIGO A 1000 SOLDADOS ...

¡SÓLO [redacted] COSA DE TIEMPO ANTES DE QUE EL REINO DE KOUKA NOS INVADA!

SI ESTO CONTINÚA, MI FUERTE SERÁ DESTRUIDO AL IGUAL QUE EL DE HOTSUMA,

¡EL PAÍS SERÁ DEVORADO INCLUSO ANTES DE QUE KAZAGUMO PUEDA APROVECHARSE DE ESTO!

...M-...

A ESA GENTE

¡AHORA!

¡MÁTENLOS!

QUE TODOS LOS SOLDADOS ATAQUEN!

¡BAJO LA HORCA,

¡WAHHHH!

¡ESTE ANCIANO...!

ES-...

¡JA!

ENCAR-
GUENSE
DE LO
DEMÁS.

¡MUCHAS
GRACIAS...!

¡SEÑO-
RITA
LILI!

ESTÁ BIEN.
ESTÁ VIVA.

¡NO, NO
LO HARÁS!

GARGH
...

NO SÉ QUIÉN ERES, NIÑO,

PERO TE AGRADEZCO EL HABER SALVADO A LA HIJA DE JOON-GI.

OYE.

...¿OH?

¡ALÉJALOS DE AQUÍ ANTES DE QUE LOS ESCLAVOS SE VEAN ATRAPADOS EN LA PELEA!

INCLUSO SI DICES ESO...

CLARO, TEN UN DULCE.

ASÍ QUE ELLA ERA LA HIJA DE ALGUIEN IMPORTANTE, ¿EH? ¿PUEDO ESPERAR UNA RECOMPENSA MONETARIA?

ERA INEVITABLE.

ESTAMOS COMPLETAMENTE RODEADOS.

LIMPIEMOS ESTE DESASTRE.

HOLA,

¡GYAH!

OJOS CAÍDOS.

SE HAN ANIMADO MUCHO LAS COSAS POR AQUÍ, ¿NO?

TIEMPO SIN VERTE.

POR CIERTO, ELLA ESTÁ A SALVO.

ELLA Y LILI HUYERON DE AQUÍ Y-

¡GYAHHH!

¡GYAHH!

Necesito a Yoon para que me explique la broma!

¿Qué fue eso?

¡EH?

UN SALUDO.

MENTIROSO.

TE ESTÁS HACIENDO EL DIFÍCIL, ¿NO?

YONA ME DIJO QUE QUERÍA VERTE DE INMEDIATO.

...
OYE. ¿HAY ALGUIEN...

AQUÍ?

LOS SOLDADOS QUE LLENABAN ESTE LUGAR HACE UNOS MINUTOS ATRÁS...

DE PRONTO, EN FRENTE DE MÍ... TODO ESTÁ VACÍO.

SÍ, LORD KUSHIBI.

¿A DONDE SE HAN IDO?

E-ESO ES...

HE... COMETIDO... UN GRAVE ERROR, ¿NO!!!?

¿SE ENCUENTRA AQUÍ...?

ESTA GENTE MONSTRUOSA-MENTE FUERTE...

¿POR QUÉ...

¿A QUIÉNES HE INVITADO?

ZWOOOOO

QUÉDATE QUIETO.

LORD KUSHIBI... ¡ERK!

ESTA GENTE...

¿SUPONGO QUE USTED ES LORD KUSHIBI?

...

SOY KUSHIBI.

YO

...ASÍ ES.

...ERES?

¿QUIÉN...

MI NOMBRE ES SOO-WON.

EL REY DEL REINO DE KOUKA.

¡EDIJO EL REY...?!

EL...

¿POCAS ...?

PARA QUE EL MISMÍSIMO REY VENGA CON TAN POCAS TROPAS...

¡ESO NO PUEDE SER!

NO PUEDE SER...

NUESTRAS FUERZAS NO ERAN POCAS, ¿NO?

AL FRENTE SUYO HAY CUATRO DE LOS GENERALES DE LAS TRIBUS DEL REINO DE KOUKA.

¡ESO LO VUELVE AÚN MÁS ¡IMPOSIBLE!

¿POR QUÉ TIENES A UN GRUPO ASÍ REUNIDO...?

LA MUJER QUE INTENTASTE EJECUTAR ANTES ES LA HIJA DEL LÍDER DE LA TRIBU DEL AGUA.

¿ESA CHICA ...?

Y TAMBIÉN ES UNA QUERIDA AMIGA MÍA...

DE FORMA INJUSTA DECIDISTE SECUESTRAR Y EJECUTAR A ESA MUJER.

INCLUSO SI TU CABEZA RUEDA POR EL SUELO,

TÚ... NO, TÚ...

ESTE PAÍS...

NO PODRÍA OPONERSE, ¿CIERTO?

NO ESTÁ MINTIENDO.

EL REY DE KOUKA ...

ACEPTARÉ TUS DEMANDAS...

DE VERDAD ES

ESTE HOMBRE

...C-COMPRENDO.

S... SÍ.

Y LIBERA A TODAS LAS PERSONAS SECUESTRADAS DE LA TRIBU DE AGUA.

ENTONCES, PARA EMPEZAR, POR FAVOR DESARMA ESTE FUERTE

...¿EN SERIO?

HASTA ENTONCES, TE QUEDARÁS EN EL REINO DE KOUKA.

Y CON RESPECTO A LOS DETALLES DE NUESTRAS CONDICIONES, NOS REUNIREMOS CON EL REY KAZAGUMO Y LAS DISCUTIREMOS DESPUÉS.

SE HA ACABADO...

NO LO OLVIDES.

POR TRAER A UNA CHICA COMO ELLA AQUÍ, EL REINO DE SEI...

SE CONVERTIRÁ EN UN ESTADO A CARGO DEL REINO DE KOUKA

NOSOTROS, CON "UNAS POCAS TROPAS", TRIUNFAMOS SOBRE MIL SOLDADOS.

UNA PEQUEÑA FRACCIÓN DEL PODER DEL REINO DE KOLIKA.

Y ESO SIGNIFICA QUE LO QUE VISTE AQUÍ ES

...
ESPERE,
POR FAVOR.

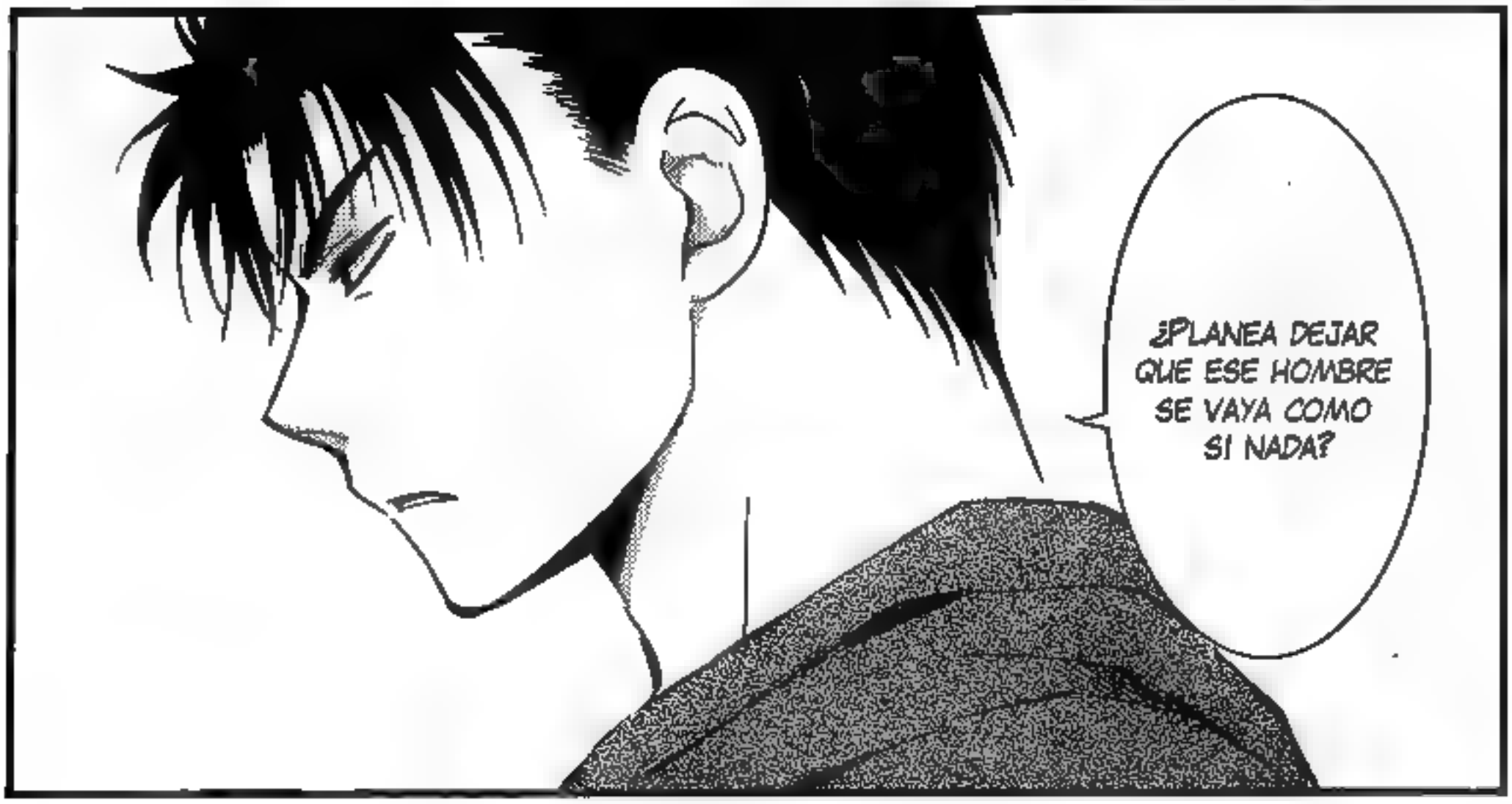
¿PLANEA DEJAR
QUE ESE HOMBRE
SE VAYA COMO
SI NADA?

CONTINUARÁ...

激動の大河ファンタジー・ロマン

暁のヨナ
YONA

Capítulo 122: Cercano a ti


¿PLANEA DEJAR QUE ESE HOMBRE SE VAYA COMO SI NADA?

ESO FUE LO ÚLTIMO QUE DIJO, ¿NO?

"LA PRÓXIMA VEZ, LO MATARÉ".

...OYE.

¡GENERAL JOO-DOH!

LA VERDADERA PREGUNTA ES, ¿POR QUÉ ESTÁS TAN RELAJADO?

EL HOMBRE DEL QUE MÁS DEBERÍAMOS PREOCUPARNOS

ESTÁ SENTADO AHÍ.

LA BATALLA YA TERMINÓ.

¿QUÉ ES ESA SED DE SANGRE?

.....

EL ASUNTO DE LA HIJA DEL GENERAL JOON-GI NO TIENE RELACIÓN CON ESTO.

SI NO ESTÁS DE MI LADO, ENTONCES CÁLLATE.

NO PUEDO HACER ESO.

ENTIENDO TU POSICIÓN, PERO AL MENOS POR HOY...

NOS AYUDÓ A SALVAR A LILI.

¡NO SABES LO TERRORÍFICO QUE PUEDE LLEGAR A SER

LA BESTIA DEL TRUENO!

SIN SU AYUDA, LILI HABRÍA...

¡DEBEMOS MATARLO!

¡TENEMOS QUE HACER ALGO ANTES DE QUE ESO SUCEDA!

¡EN CUALQUIER MOMENTO SERÁ UNA AMENAZA PARA LA VIDA DE SU MAJESTAD!

ACTUAR COMO SI FUÉSEMOS AMIGOS POR AHORA...

GENERAL JOO-DOH.

¡¿TODAVÍA NO PUEDES DESHACERTE DE TUS SENTIMIENTOS?!

...POR FAVOR RETROCEDA.

TE EQUIVOCAS.

OBSERVAR

DE LA AMENAZAS DIRIGIDAS A TI...

¿NO TE HAS DADO CUENTA?

NO SERÍA SABIO HACERNOS ENEMIGOS DE LA TRIBU DEL VIENTO.

LAS CINCO TRIBUS POR FIN HAN SIDO REUNIDAS.

ADEMÁS ...

ESE ASUNTO TIENE PRIORIDAD.

KUSHIBI Y EL EJÉRCITO DE SEI AÚN SE ENCUENTRAN AQUÍ.

.....

SI FUÉSEMOS A PELEAR,

NINGUNO DE LOS DOS SOBREVIVIRÍA.

¿QUÉ ...?

AL PARECER, LOS CUATRO GUERREROS DRAGONES.

...¿QUIÉNES SON ESOS TIPOS...?

...
Sí.

...
ESTÁ
BIEN.

¿EH?

YONA... ESAS PERSONAS NOS ESTÁN MIRANDO...

¡MUNDOK ...!

AL PARECER SE UNIERON AL RESCATE DE LILI.

GENE
...

¡UWA!

¡¿SU MAJESTAD?!

¿OH? FUI DEMASIADO LEJOS.

OUCH ...

¿HM...? TÚ...

AH, NO HAY PROBLEMA, GENERAL JOO-DOH.

OH.

¡NO TE MUEVAS!

¿QUÉ HACES AQUÍ?

SÓLO VINE A SALVAR A LILL

... OH, ¡HOLA SEÑOR REY!

HMM, ASÍ QUE ES ESO...

Y PARECE QUE TAMBIÉN TE APODERASTE DEL PAÍS DE SEI SIN PÉRDIDAS, ¿EH?

OH...

LO SOY.

¡Sip!

OHH, ENTIENDO.

LO ESCUCHÉ DEL HAKURYUU.

¿CÓMO LO SUPISTE?

¿TAMBIÉN ERES UNO DE LOS CUATRO DRAGONES?

¿EH?

¿DESEAS A LOS CUATRO DRAGONES?

NO... PARA NADA.

¡NOS VEMOS,

SEÑOR REY!

AH...

ENTONCES, ¡ZENO SE VA!

Señoriiiita,

¡estoy de vueeelta!

¡ZENO!

¡AH! ¡ZENO! ¡ESTÁS CUBIERTO EN SANGRE!

Ajoja~

¡Te volviste a exigir demasiado!

BUEN TRABAJO, ZENO.

¡BIENVENIDO DE VUELTA!

DE VERDAD INTENTÉ CUIDAR DE MIS ROPAS...

¿FUE "VOLANDO" O "CAYENDO"?

ZENO LLEGÓ VOLANDO A UN LUGAR PELIGROSO POR MI BIEN.

¿OH?

¿OH?

¿EH?

¡JAJA! ¿ESTA ES UNA RECOMPENSA?

¡YAAAY!

¡ESPERA SEÑOR, NO PUEDO RESPIRAR...!

QU- ¡¿QUÉ SUCEDE, SEÑOR?!

UNA RECOMPENSA.

¡M

GRACIAS AL CIELO...

HAK ESTÁ...

CALMADO...

YA...
ESTOY BIEN,
ASÍ QUE NO LLORES,
KIJA.
GRACIAS.
SIENTO HABERTE PREOCUPADO.
WAHHH, PERO...
PRINCESA, ESTÁS LLENA DE HERIDAS...
LILILI, NO... NO PUEDO HACER NADA...

PEEERO... CUANDO EL SEÑOR ME ABRAZÓ ESCUCHÉ EL SONIDO DE MIS HUESOS ROMPIÉNDOSE.

¡TÚ TAMBIÉN ZENO! DEJA DE HOLGAZANEAR. VAMOS, SIÉNTATE.

BIEN, YA LOS SABEMOS KIJA, AHORA SECA TUS LÁGRIMAS Y COME ALGO.

VAYA... HAK HIZO ESO...

Está contento.

ASÍ ES. ME PREGUNTO QUÉ LE HABRÁ PASADO PARA QUE DE PRONTO SE ABLANDARA TANTO.

EH, ¿TÚ TAMBIÉN OBTUVISTE UN ABRAZO, JAE-HA?

¡El sonido de mis huesos rompiéndose!

YO TAMBIÉN ESCUCHÉ ESO

.....

¡¿EH?!
ESPE...
¡HAAAK! ¡YONA DICE QUE ELLA TAMBIÉN QUIERE UN ABRAZO!
¡JAE-HA!
¿QUÉ COSA?
VERÁS, YONA...
¡JAE-HA!
PORQUE SE TE NOTABA EN LA CARA.
POR QUÉ... ¡¿POR QUÉ DIJISTE ESO?!
¡NO ES CIERTO!
JAMÁS DIJE ESO...
DE... TENTE...

¿QUÉ ES ESTO? SE SIENTE COMO SI MI CORAZÓN ESTUVIESE ROMPIÉNDOSE ...

LIWAA...

PERO AÚN ASÍ...

NADA MÁS QUE ESO.

QUE ESTÉS AQUÍ, Y SONRIENDO ...

DEBES ESTAR AGOTADA. DdescansA.

MUY BIEN. PARARÉ.

NO PUEDO PEDIR POR

BUENO
...

QUÉ ANIMADOS...

POR FIN...

LAS VOCES DE TODOS

ESTOY DE REGRESO...

SON TAN RELAJANTES.

CLERI...
NO SE
...IEV...

...STA M...
...SCUR...

...SOÑO...
...STOY...

¡Y ASESINADA!

...JEKE...
...RAPA...

¡SI PIERDO EL TIEMPO,

DEBO ...EVANTARM...
Y CORRER.

RÁPIDO...
TENGO QUE
LEVANTAR...

LA TIENDA DE AL LADO

IRÉ...

AVER A LILI EN OTRO MOMENTO.

¿OH?

¿HAK NO ESTÁ AQUÍ...?

PENSA

VI UNA BUENA JEFA PARA JUGAR, ASÍ QUE VOY A RELAJAR UN POCO.

¿QUÉ HACES? QUE SALIMOS TEMPRANO DE LA ESCUELA.

¿QUÉ HAY DE TU

¿ESTÁS PRONTO.

暁のヨナ

……

¿TE DUELE LA PIERNA?

¿PRINCESA?

HAK...

QUIERO

TOCARTE.

ACERCARME A TI

FUEGO

CONTINUARÁ...

暁のヨナ
¿PUEDO ACERCARME A TI?

★高華国の姫・ヨナは、従兄スウォンに想いを寄せていたが、彼の裏切りにより国を追われ、放浪の旅へ…。ヨナは身を守るため、ハクと共に建国神話で語られる「四面」を探す。

★最後に仲間になったゼノは不死の力を持ち、緋龍王に仕えた始まりの龍だった。ゼノは永い時を経て、やっとヨナと巡り合ったのだ。

★一行は水の部族長の娘・リリと再会し、斉国との国境の町へ。そこで奴隷として斉へ連われたリリは死刑となるが、ハクとスウォンの連携により助かる。過酷な奴隷から解放されたヨナは、夜中ハクと二人きりになり…!?

Her vir

¡¿QUÉ DEMONIOS ESTOY DICIENDO?!

NADA

V-VOLVERÉ A DORMIR.

¡AAAH!

¡NO TIENES FIEBRE!

¿O QUIZÁS ESTOY ESCUCHANDO COSAS?
LOS EFECTOS ADVERSOS DE TENER UN AMOR NO CORRESPONDIDO POR AÑOS.

¿QUIZÁS SOY YO EL QUE TIENE FIEBRE?

AÚN SIGUE PROCESANDO.

ESO ESTUVO CERCA... SI ME HUBIESE ESCUCHADO SIN DUDA ME HABRÍA MOLESTADO.

¿PARECE QUE NO ME ESCUCHÓ...?

TAL VEZ...

SUSPIRAR

OH, ASÍ QUE SÓLO QUIERE HABLAR Y CALMARSE.

ASÍ QUE DE VERDAD ESTABA ESCUCHANDO COSAS.

...BUENO.

ES... ESCUCHA, NO PUEDO DORMIR. ¿HABLAS CONMIGO?

PERO HACE TIEMPO QUE QUIERO ESTAR CON ÉL.

Alejarse

BUENO ...

¿TE QUIERES SENTAR POR ALLÁ?

QUEBRA

QUE HACE SIGLOS QUE NO ME BAÑO!

¡ACABO DE RECORDAR

A-

¿PRIN-CESA?

PRIN-CESA,

¡¡NO PUEDO!! ¡¡SIN DUDA APESTO!!

PERO NO ME HE PODIDO LAVAR EL CABELLO...

NO, ME CAMBIÉ DE ROPA

Y ME LIMPIÉ CON UNA TOALLA,

RETROCEDER

ACERCAR

¿SUCEDE ALGO?

Mother

Explosión de emociones

¡¿NI SIQUIERA DEJARÁS QUE ME ACERQUE?!

¡¿QUÉ DEMONIOS?! ¡DIJISTE QUE QUERÍAS HABLAR, POR ESO TE OFRECÍ MI MANO!

L-

LO SIENTO...

Eso me interesa...

¿DE QUÉ QUIERES HABLAR? ¿SOBRE LO QUE HAY DENTRO DE LAS MEJILLAS DE PUKKYULI?

¿QUÉ? ¿DEBERÍA HABLARTE DESDE AQUÍ?

NO... LIM.

¡ESO FUE EL PODER DE ■ FUERZA DE VOLUNTAD!

¡Y AHORA ME PUEDES SEGUIR EL RITMO! ¡ERES SORPRENDENTE!

¡Eres tan rápida como Han Dae!

ESTANDO UN POCO MÁS JUNTOS...

QUIERO HABLAR...

AH.

¡AH!

.....

Acercarse lentamente

← DÉBIL

ES SOLO QUE... PROBABLE-MENTE...

APESTO, ASÍ QUE...

¡ES CIERTO!

NO ENTIENDO QUÉ ESTÁS HACIENDO.

NO.

¿QUÉ TRATAS DE HACER?

¿HM?

LO REPETIRÉ UNA VEZ MÁS:
¿¿AHORA??

¿QUÉ? ¿AHORA TE PREOCUPAS DE ESO?

¡¿ESTÁ VEZ ES PEOR!

¡NO, TAMBIÉN ESTABAS ASÍ CUANDO RUNOS A LAS AFUERAS DE LA VILLA DEL PUEBLO!

ESTABAS SUCIA Y...

¡¡¡AAH NO DIGAS ESO!!!

¡¡SIEMPRE ESTÁS CUBIERTA EN BARRO Y POCAS VECES LOGRAS BAÑARTE!!

¿¿COMO PUEDE SER DIFERENTE AHORA!?

S-SÍ...

PERO, EN SERIO NO ME IMPORTA. YO TAMBIÉN ESTOY ASÍ. ASÍ QUE NO HAY PROBLEMA, ¿VALE?

"GUAU"

"GUAU"

PERO CREO QUE VE DUERMES AQUÍ.

NO, NO, NO, ¡NO QUIERO SER UNA MOLESTIA!

¡TE DIJO QUE NO ME IMPORTA!

TOM

TOM

DIJE QUE NO ME IMPORTABA. ¡ERES TAN MOLESTA!

¡ESTÁS TIRANDO CON LA MISMA FUERZA QUE YO, ERES INCREÍBLE!

¡PERO NO LO ESTOY!

¡SÍ, Y PUES TAMBIÉN ESTÁS BIEN!

¡NO! ¡ESTÁS BIEN!

¡NO HUELO MAL YO TAMBIÉN!

¡DIOS —!
Empujar

NO, SI TE DEJO IR SIGNIFICARÁ QUE DE VERDAD APESTAS Y TE AVERGONZARÁS POR ELLO.

¡NO! ¡NO TIENES QUE CONTENERTE,

[illegible]

[illegible]

[illegible]

AUNQUE HE ESTADO CONTENIENDO OTRAS COSAS.

[illegible]

HA...

HAK...

ABRAZAR

¡QUIET

M-MI CABELLO ...

NO PONGAS TU CARA EN MI CABELLO.

AH...

SI, SI...

NO USO ESTUVE ESCUCHANDO COSAS

MI AUDICIÓN ESTÁ MALA

¡NO ME ESTÁS ESCUCHANDO!

HAK,

ESTÁS JUGANDO CONMIGO, ¿CIERTO?

PARA NADA

SE-

¡SE SIENTE COMO SI MI CORAZÓN FUESE A EXPLOTAR!

¡LA SEÑORITA KEISE BIEN~!

¡NO SIRVE DE NADA ¡ANTIAR A ZERO!

VAMOS, ¡SUÉLTAME!

ESTÁ BIEN, ESTÁ BIEN.

暁のヨナ

Y TU PIERNA ESTA HERIDA

ESTA BIEN, ME ENCUENTRO BIEN

...TU PARPADO.

ESTA HINCHADO

EH

NO TE DISCULPES. NO FUE TU CULPA

...

TU...

...

REALMENTE ERES INCREIBLE

¿HAH?

¡EN SERIO! ¡YAY! ¡GRACIAS!

NO SERÁ ESFORZARTE

SÍ, SERÁ ESFORZARTE

¿EH? ¿EN SERIO?

NUNCA HE VISTO A UNA MUJER MÁS GENIAL QUE TÚ.

¡QUE ME DIGAS UN CUMPLIDO ES ALGO MUY EXTRAÑO!

ME SIENTO INSPIRADA.

¿INSPIRADA PARA HACER QUÉ? POR FAVOR DETENTE.

... BUENO, TU PÁNICO DE ANTES POR ESTAR LIMPIA TE HIZO PARECER UNA NIÑITA.

NO HAY NADA MEJOR QUE ESTAR LIMPIA.

全てを捧げる
巻頭カラー
供物後、初めての天啓。人の姿となる王は？
贄姫と獣の王
友藤結
俺様ティーチャー
椿いづみ
表紙
なまいきざかり。
ミラキ蜜蜂
カラーつき
ふろく
神様はじめました
フィナーレDVD
～声優編～
豪華3種☆花ゆめ特製
マスキングテーププレゼント
花ゆめ
13号
6月3日㊎発売
価格380円(消費税込)

LA PRINCESA LIMPIA Y ELEGANTE ES COSA DEL PASADO, ¿EH?
EN... EN ESE ENTON-CES...

EN ESE ENTONCES
Y PASAR TIEMPO JUNTO A SOO WON.
LAS ÚNICAS COSAS QUE [illegible]
ERA TENER ROPAS LINDAS, PEINAR MI CABELLO DESORDENADO...

PERO

CUANDO HOY CON HAK

NO ME PUEDO CONCENTRAR UN POCO

...

EL TIEMPO QUE PASABA CON SOO-WON ERA UNA BENDICIÓN,

TAN DIVERTIDO,

SIEMPRE LO ESPERABA CON ANSIEDAD,

RESPIRAR SE VUELVE AGONIZANTE,

INCLUSO JUNTAR PALABRAS ES TERRORÍFICO.

PERO AÚN ASÍ

NO PUEDO EVITAR

QUERER ESTAR CERCA DE ÉL.

¿CÓMO HE ESTADO ACTUANDO EN FRENTE DE HAK HASTA AHORA?

...DE TODOS MODOS, ESTOY FELIZ

DE QUE ESTÉS BIEN.

QUE HAYA PENSADO QUE ESTABA BIEN DEJARTE SOLA CON GENTE QUE RECIÉN HABÍAMOS CONOCIDO EN UNA CIUDAD EN DONDE SE RUMOREABA QUE DESAPARECÍAN PERSONAS...

ME ENFURECE LO INGENUO QUE FUI.

NO FUE CULPA DE NADIE.

ES MUY DOLOROSO DESCONFIAR

DE ALGUIEN QUE HA SIDO AMABLE.

SIN IMPORTAR CUÁNTAS VECES ERES ENGAÑADA,
NUNCA PARAS ❤ CONFIAR EN LOS DEMÁS.

...
LO HARÉ.

...AÚN SI ES DIFÍCIL, POR FAVOR ASEGÚRATE DE CUIDARTE.

QUERÍA DEVOLVÉRTELA

CUANDO FUESE EL MC

NAK,

INCLUSO CUANDO LLEGUE ESE MOMENTO

¿QUÉ PUEDO HACER?

NO

PODRÉ DEJARTE IR.

CONTINUARÁ

Capítulo extra:
Desde un buenos días a un buenas noches

¡PENSÉ QUE TENDRÍAMOS PELEAS ENTRETENIDAS, PERO EL CONCURSO FUE UNA DECEPCIÓN!

Todos fueron vencidos muy fácilmente.

ES PORQUE DIJERON QUE NOS DARÍAN SAKE SI GANÁBAMOS EL TORNEO DE PULSOS.

¿QUÉ PREMIO TENDRÁ EL GANADOR?

¿VER QUIÉN SE VA A DESMAYAR PRIMERO?

YA QUE ES UNA OCASIÓN ESPECIAL, HAK,

¿QUÉ TE PARECE JUGAR A ALGO?

El Señor también hace mosio!

¡TAMBIÉN ZENO!

¿UN JUEGO? YO TAMBIÉN QUIERO PARTICIPAR.

EL PERDEDOR OBEDECERÁ LAS ÓRDENES DEL GANADOR.

O algo parecido.

TODA ORDEN, ¿EN SERIO?

TCH... SÓLO LO ESTÁS ANIMANDO POR QUÉ SABES QUE GANARÁS.

¡ASÍ ES! ¡NO LO SABRÁS HASTA QUE LO INTENTES!

NO LO SABRÁS HASTA QUE LO INTENTES.

NO LO HAGAS. ES IMPOSIBLE QUE LOGRES VENCER A HAK Y JAE-HA.

OH, PERO ESTOY SEGURO DE ELLO.

GRACIAS COMO SIEMPRE, MADRE.

¡NO ME DIGAN MADRE!

NO SEAS RIDÍCULO. IRÉ A...

PREPARAR BOCADILLOS.

¿PARTICIPARÁS TAMBIÉN, YOON-KUN?

¿QUIÉN ES MÁS FUERTE?

A TODO ESTO, A VECES ME PREGUNTO ESTO...

¿QUIÉN ES QUÉ?

SI LO HUBIESES HECHO, HAKURYUU, HUBIERAS ROTO EN DOS EL BRAZO DE TU OPONENTE.

LOS PULSOS... ¡YO TAMBIÉN QUERÍA PARTICIPAR!

—

¿EL BRAZO DEL HAKURYUU DE KIJA

O LA PIERNA DEL ROKURYUU DE JAE-HA?

.....

.....

Volteo

Volteo

TIEMPO ATRÁS... HABÍA UN HOMBRE QUE VENDÍA UNA LANZA QUE PODÍA ROMPER CUALQUIER ESCUDO, Y UN ESCUDO QUE TE PODRÍA DEFENDER DE TODA LANZA.

HAY UNA ANÉCDOTA QUE ESCUCHÉ.

NO. ES SÓLO QUE ME SIENTO UN POCO MAREADO.

Quizás estoy enfermo.

¿POR QUÉ NO ME VES A LOS OJOS? MÍRAME, JAE-HA.

Sujetar

¡BIEN! TENGAMOS UNA PELEA PARA VER QUIEN SE ROMPE PRIMERO.

SE DECÍA QUE CUANDO SE ENCONTRARON EN BATALLA, LA GRAN LANZA Y EL MEJOR ESCUDO, AMBOS SE ROMPIERON...

¿PODRÍAN POR FAVOR PARAR?

Acercar

Acercar

Acercar

NO DIGO QUE PELEEMOS HASTA LA MUERTE. SÓLO TE PREGUNTO SI TE PUEDO GOLPEAR UN POQUITO...

¡PERO TUS PUÑETAZOS PUEDEN MATAR GENTE, ¿SABES?!

ESPERA, DETENTE, KIJA-KUN. NO QUIERO PELEAR CONTIGO Y TAMPOCO QUIERO ROMPERME, ¿VES?

BIEN, UNO MENOS~

DERRO——TADO

Cubrir

BUENO.

Servir

BIEN, ENTONCES BEBAMOS ANTES DE PELEAR...

APROVE-CHANDO EL MOMENTO PARA QUI-TÁRSELA.

Quitar

¿SIGUES VIVO?

BIEN, EL PRÓXIMO ES...

¡OH! ¡SHIN-AH-KUN, PARECE QUE SÍ SABES CÓMO BEBER!

SHRRRR

PUE-DO VER MUY...

SHRRRR SHRRRR SHRRRR SHRRRR

...CLARA-MENTE TU CORAZÓN, JAE-HA.

¡SHIN-AH! VEN Y BEBE CON NOSO-TROS-...

¡DÉ-JALO TRAN-QUILO!

DEJEMOS SÓLO A SHIN-AH -KUN...

NOP...

AHORA SÓLO QUEDA HAK, ZENO-KUN Y YO...

BEDEV BEDEV

Concentrado

HAK... PUEDE QUE TENGAMOS A UN ADMIRABLE CONTRINCANTE.

¿EH?

BEDEV BEDEV

AH.

ZENO, ¡NO ME DIGAS QUE...!

ASI ES~

JE JE JE JE JE

¡ES EL BEBEDOR MÁS PODEROSO DE LA TIERRA...!

NO HAY FORMA DE QUE LE GANEMOS.

SIN IMPORTAR CUÁNTO ALCOHOL BEBA ZENO, SÓLO SE SENTIRÁ UN POCO MAREADO. ¡PUEDE BEBER POR SIEMPRE SIN EMBORRACHARSE!

MIRA, PRINCESA, ÉL...

ESTÁ BIEN, DEJA QUE SE UNA SI QUIERE.

ZENO, TIENES PROHIBIDO JUGAR A ESTO.

Cruel.

ESTABAS EN SILENCIO COMO SHIN-AH, ASÍ QUE PENSÉ QUE ESTABAS DURMIENDO.

NO ESTOY DURMIENDO.

¡¿TAMBIÉN ESTABAS PARTICIPANDO?!

¡Sírveme otra copa~!

NO.

SÓLO ACUÉSTATE.

Cansada

SÍ ESTÁS DURMIENDO.

VERÁS, YO...

¿SÍ? ¿QUÉ?

DIME, HAK

¿SÍ?

HAK...

HAK, SABES, TE A-...

¡DIOS!

¿QUÉ FUE ESO?

ZZZ

SI NO QUIERES LLEVARLA, ¿CREES QUE LO PODRÍA HACER YO?

.....

BAS-TARDO ...

PERDERÁS EL JUEGO SI TE VAS DE AQUÍ.

¿POR QUÉ SONRÍES, ZENO-KUN?

.....

Y BIEN, ¿QUÉ LE ORDENARÉ A HAK QUE HAGA...?

ACLARA TU MEN-TE. SÓLO ACLARA TU MEN-TE.

PAREce QUE SOMOS LOS ÚNICOS QUE QUEDAMOS, ZENO-KUN...

CÁLLATE.

FUFU.

EL SEÑOR Y TÚ, RYUOKURYUU, ¡AMBOS SON MUY LINDOS!

EEEH... ÉL DE VERDAD HACE LO QUE SE LE DA LA GANA.

ZZZZ

Y COMO GANADOR, ¿QUÉ HARÉ QUE HAGAN?

TODOS ESTÁN DURMIENDO.

¿SUPONGO QUE SOY EL GANADOR?

INCLUSO SI NO TE EMBORRACHAS, SIGUES DURMIÉNDOTE RÁPIDO CUANDO ESTÁS CANSADO, EH...

ZZ

¿QUÉ HAGO...?

NO HAY NADA MÁS...

...QUE QUIERA POR AHORA.

¡ES DE MAÑANA!

¡DES-PIERTEN!

PALPITAR

PALPITAR

B-BUENOS DÍAS, YOON-KUN.

A TODO ESTO, ANOCHE DESAPARECISTE...

YONA ESTABA MUY CERCA Y SE LE COLGÓ TODA LA NOCHE. POR LO QUE NO PUDO DORMIR.

DESPUÉS LLEVÓ A LOS OTROS TRES DRAGONES A LA TIENDA Y SIGUIÓ BEBIENDO SOLO.

ESTA MAÑANA FUI A RECOGER PLANTAS COMESTIBLES, HICE EL DESAYUNO Y LAVÉ LA ROPA.

AH, SI TIENEN ROPA QUE NECESITEN ARREGLAR, DÉNMELAS DE INMEDIATO.

¿EH?

DESPUÉS DE ESO LAVÉ LOS PLATOS Y CUIDÉ DEL FUEGO.

¡TODOS HARÁN LO QUE YOON-KUN DIGA!

¡¿QUE?!

¡NO HAY RECLAMOS!

¡Yoon-kun es sorprendente!

¡EL GANADOR!

¿EH?

¡TENEMOS AL GANADOR!

¿AH?

FIN

*On calligraphy sheet: Smile

Volume 21 went on sale in Japan during the summer. The special edition with the OAD (original animation DVD) and Zeno on the cover went on sale during the winter. This picture of Yun on the cover looks like it's from autumn. The picture of Gija, Yona and Sinha on the back cover looks like it's from summertime. Yona is writing her first calligraphy of the year here...

—Mizuho Kusanagi

Born on February 3 in Kumamoto Prefecture in Japan, Mizuho Kusanagi began her professional manga career with *Yoiko no Kokoroe* (The Rules of a Good Child) in 2003. Her other works include *NG Life*, which was serialized in *Hana to Yume* and *The Hana to Yume* magazines and published by Hakusensha in Japan. *Yona of the Dawn* was adapted into an anime in 2014.

YONA OF THE DAWN

VOL.21

Shojo Beat Edition

STORY AND ART BY
MIZUHO KUSANAGI

English Adaptation/Ysabet Reinhardt MacFarlane
Translation/JN Productions
Touch-Up Art & Lettering/Lys Blakeslee
Design/Philana Chen
Editor/Amy Yu

Akatsuki no Yona by Mizuho Kusanagi
© Mizuho Kusanagi 2016
All rights reserved.
First published in Japan in 2016 by HAKUSENSHA, Inc., Tokyo.
English language translation rights arranged with
HAKUSENSHA, Inc., Tokyo.

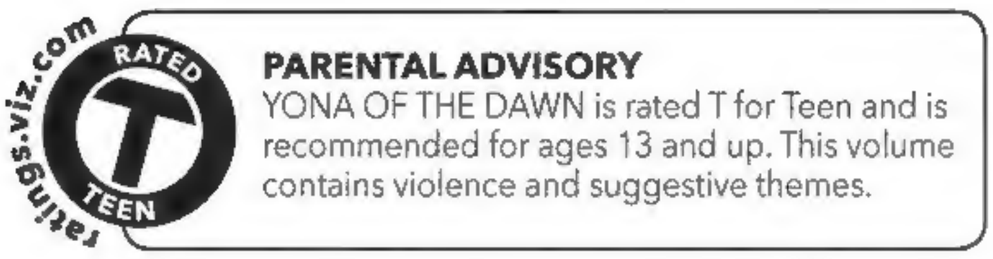
The stories, characters and incidents mentioned in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
First printing, December 2019



PARENTAL ADVISORY
YONA OF THE DAWN is rated T for Teen and is recommended for ages 13 and up. This volume contains violence and suggestive themes.

viz.com

shojobeat.com

Last Heaven

presenta:

Akatsuki no Yona

126

Traduce jap-ing: Hisazuki

Traduce ing-esp: Jen

Limpia: WindyAkane

Edita: WindyAkane

QC: Tsuki-Michiyuki

Raws: Hak el Dragón Oscuro

Visítanos en: last-heaven-fansub.com